

RAPPORT D'INSPECTION
INSPECTION REPORT



CITERNE MOBILE / CONTENEUR CITERNE / CAISSE MOBILE
PORTABLE TANK / TANK CONTAINER / SWAP BODY

IMMATRICULATION
UNIT

421811 - 1

BUREAU
VERITAS

Nature / Scope :

2.5 ans / 2.5 years

Rapport n° / Report n° :

JPN14/098/N-

071 Rev 0

Propriétaire Owner		Lieu d'intervention Place of intervention		Chubu Shizai Kaisha, NAGOYA	
MATIERES AUTORISEES AU TRANSPORT	<input checked="" type="checkbox"/>	Citerne mobile UN UN Portable tank	Instruction de transport : Transport instruction	T11	Dispositions spéciales : (equipment) Tank provisions (equipment)
	<input type="checkbox"/>	Citerne mobile OMI IMO Portable tank			Dispositions spéciales : (equipment) Special provisions (items of equipment)
SUBSTANCES SUITABLE FOR TRANSPORT	<input type="checkbox"/>	Conteneur citerne ou Caisse mobile Tank container or Swap-body	Code : Code		Dispositions spéciales : (equipment) Special provisions (items of equipment)
		Si citerne dédiée If dedicated tank	→ N° ONU : UN n°		
CARACTERISTIQUES / CHARACTERISTICS			DATES D'INSPECTION / INSPECTION DATES		
Constructeur Manufacturer	CIMC		Inspection initiale (année) Initial inspection (year)	2007	
Pays Country	CN		Dernier contrôle Last inspection	Type Type	5 ans / 5 years
Code ISO 6346 ISO 6346 code	22T6 / 1CC		Prochain contrôle Next inspection	Date Date	04/2012
Masse brute maxi Gross mass	36000	kg	Validité CSC CSC validity	Date Date	04/2017
Tare Tare	3575	kg	ACEP n°:	NA	
CITERNE / TANK			CONTROLES EFFECTUES / INSPECTIONS PERFORMED		
N° série Serial n°	NCTE07T 03670		Examen intérieur Internal inspection	S	
Matériau Material	DIN17441-1.4401		Examen extérieur External inspection	S	
Nombre de compartiments Number of compartments	1		Mesure d'épaisseur Thickness measurements	NA	
Capacité Capacity	24040	litres	Epreuve hydraulique Hydraulic pressure test	Date Date	NA
Pression Maximale de Service Maximum Working Pressure	4	bar	Epreuve d'étanchéité Leakproofness test	Date Date	06/10/2014
Pression d'épreuve hydraulique Hydraulic test pressure	6	bar	Mesure du vide Vacuum measurement	NA	
Temp mini / maxi de calcul (°C) Minimum / Design temperature	-40 to 130		Epreuve du dispositif de réchauffage Heating device pressure test	S	
Revêtement interne / Internal coating : <input type="checkbox"/>			Vérification des équipements de service Checking of service equipment	S	
<input checked="" type="radio"/> Isolation par calorifuge / Thermal insulation			Examen de la structure Frame inspection	S	
<input type="radio"/> Ecran pare soleil / Sun shield			Examen du marquage Marking inspection	S	
<input type="radio"/> Double enveloppe sous-vide / Vacuum double envelope					
Matériau / Material					
<input checked="" type="checkbox"/> IMDG (DIV411)	GB/IMO/BV/0270058/N	<input checked="" type="checkbox"/> CSC GB/IV/0270052/N/2002	<input checked="" type="checkbox"/> TC	(*) NA : Non Applicable - S : Satisfaisant - NS : Non satisfaisant	
<input checked="" type="checkbox"/> ADR / RID	GB/BV/0058/02	<input checked="" type="checkbox"/> US-DOT / CFR49 (IA-8106)		NA : Not Applicable - S : Satisfactory - NS : Not Satisfactory	
DISPOSITIFS DE DECOMPRESSION RELIEF DEVICES	<input checked="" type="checkbox"/> Soupape de sécurité / Safety valve	1	FORT VALE 0715851		Tarage - 6.2 + 4.4 bar
	<input type="checkbox"/> Disque de rupture / Burst. disc	Nombre Number	Fab. / n° série Manuf. / serial n°		Settin - + bar
	<input type="checkbox"/> Fusible / Fusible element				gs °C
OBSERVATIONS REMARKS					
Inspecté par Inspected by	Yukiya ICHIMURA		Centre Center	Yokohama	
			Date Date	06/10/2014	
				Signature & Cachet / Visa & Stamp	

RAPPORT ETABLI SOUS AGREMENT DE L'AUTORITE COMPETENTE FRANCAISE / REPORT ISSUED UNDER AGREEMENT OF FRENCH COMPETENT AUTHORITY
Bureau Veritas SA - Registre international de classification de navires et d'aéronefs - 67-71, Boulevard du Château - 92200 Neuilly sur Seine - France